00275165

E5/10

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 28 / 01 / 2009
ម៉ោង (Time/Heure): 15:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C. Ary

សំណុំរឿងលេខ៖	០០១/១៨-០៧-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ស.ដ
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ៖	ថ្ងៃទី២៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩
ភាគីបញ្ជូន៖	ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា
ភាសាដើម៖	អង់គ្លេស
ប្រភេទឯកសារ៖	សាធារណៈ

ញត្តិរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីដាក់បន្ថែមនូវភស្តុតាងថ្មីៗ

បញ្ជូនដោយ៖
ការិ.សហព្រះរាជអាជ្ញា៖
លោកស្រី ជា លាង
លោក Robert PETIT
លោក យ៉េត ចរិយា
លោក William SMITH
លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ
លោក Alex BATES

បញ្ជូនទៅ៖
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង៖
ចៅក្រម និល ណុន, ប្រធាន
ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT
ចៅក្រម យ៉ា សាខន
ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE
ចៅក្រម ធូ មណី

ចម្លងជូន៖
ជនត្រូវចោទឈ្មោះ៖
កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ "ឌុច"

មេធាវីរបស់ជនត្រូវចោទ៖
លោក ការ សាវុត្ថ
លោក François ROUX

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖
លោក គង់ ពិសី
លោក ហុង គីមសួន
លោក យុង ផានិត
លោក គីម ម៉េងឃី
កញ្ញា ម៉ុច សុវណ្ណារី
លោកស្រី Silke STUDZINSKY
លោកស្រី Martine JACQUIN
លោក Philippe CANNONE

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 29 / 01 / 2009
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Uch Arun

E5/10

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ស.ជ

១. សេចក្តីផ្តើម

១. អនុលោមតាមវិធាន ៣៩.៤ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមជូនយោបល់ និងស្នើដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង សុំអនុញ្ញាតឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា ដាក់បន្ថែមនូវបញ្ជីឯកសារ និងកញ្ចប់វត្ថុតាងថ្មីៗរបស់ខ្លួន ដែលបានដាក់កាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ ដើម្បីដាក់បញ្ចូលភស្តុតាងថ្មីៗដែលទើបបានរកឃើញនៅក្រោយថ្ងៃដាក់ឯកសារទាំងអស់នោះ ។

២. ប្រវត្តិនីតិវិធី និងអង្គហេតុ

២. នៅថ្ងៃទី៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានប្រកាសជាសាធារណៈអំពី សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ លើករណីរបស់ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ “ឌុច” ។ សាលដីកាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយ និងដាក់ជូន កាលពីថ្ងៃទី០៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨[1] ។

៣. សាលដីការបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានកែប្រែលើដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះប្រឆាំងនឹង ឌុច ហេតុដូច្នេះហើយ ក៏បានធ្វើឱ្យដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០១ ចូលជាស្ថាពរ ។ អនុលោមតាម វិធាន ៨០.១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ អ.វ.ត.ក សហព្រះរាជអាជ្ញា មានរយៈពេល១៥ ថ្ងៃ ចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទនោះមក ដើម្បីដាក់ជូនក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង នូវបញ្ជីឈ្មោះសាក្សី និងអ្នកជំនាញ ។

៤. នៅថ្ងៃទី១១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បានបង្គាប់ឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា ដាក់ជូនក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង នៅពេលព្រមជាមួយគ្នានឹងការដាក់អនុលោម

---

[1] *ករណីរបស់ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ “ឌុច”,* សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ លើករណីរបស់ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ “ឌុច”, សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អ.ប.ជ ០២), ចុះថ្ងៃទី៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨, D99/3/42, ERN 249846-249887 ។

តាមវិធាន៨០.១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង នូវ "បញ្ជីនៃកញ្ចប់វត្ថុតាងមួយ គឺមានន័យថា វត្ថុដែលមានលក្ខណៈរូបីទាំងឡាយណាដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាមានបំណងចង់ប្រគល់ឱ្យសម្រាប់រឿងក្ដីនេះ" និង"បញ្ជីឯកសារថ្មីៗមួយ ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាមានបំណងប្រគល់ឱ្យសម្រាប់រឿងក្ដីនេះ"[2] ។

៥. ដូចអ្វីដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនេះបានបង្គាប់ កាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ សហព្រះរាជអាជ្ញា បានដាក់ចម្លើយតបរបស់ខ្លួនទៅនឹងដីការបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដែលបង្គាប់ឱ្យដាក់ឯកសារបន្ថែមនៅក្នុងករណីរបស់ កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ "ឌុច" ព្រមជាមួយនឹងឧបសម្ព័ន្ធ ក ខ និង គ[3] ដែលជាការសម្ងាត់ ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានជូនយោបល់ដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងថា សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនមានបំណងផ្ដល់នូវ "វត្ថុដែលមានលក្ខណៈជារូបីណាមួយ" ធ្វើជាកញ្ចប់ភស្តុតាងនោះទេ ដោយសារតែសហព្រះរាជអាជ្ញាបានយល់អំពីលក្ខខណ្ឌ ប៉ុន្តែមានបំណងចង់ផ្ដល់តែ "ភស្តុតាងឯកសារដែលបានស្កេន(scanned) រួចហើយដែលបច្ចុប្បន្នកំពុងមានស្រាប់នៅក្នុងសំណុំរឿង ដែលនៅក្នុងនោះរួមមានឯកសារជាទម្រង់រូបថត និង វីឌីអូ"[4] តែប៉ុណ្ណោះ។ បញ្ជីឈ្មោះមួយនៃឯកសារថ្មីៗ ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាមានបំណងផ្ដល់ជូន គឺបានដាក់ជូនជា **ឧបសម្ព័ន្ធ គ**[5] ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា ក៏បានទទួលបន្ទុកយ៉ាងច្បាស់លាស់ផងដែរ ក្នុងការ "ដាក់បង្ហាញជូន

---

[2] *ករណីរបស់ កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ "ឌុច"*, សេចក្ដីជូនដំណឹងពីកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ និងដីកាបង្គាប់ឱ្យភាគីដាក់ឯកសារបន្ថែម, សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ស.ដ, ចុះថ្ងៃទី១១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨, E5, ERN 250117-250121, កថាខណ្ឌទី៤(ខ) និងកថាខណ្ឌទី៤(គ) ។

[3] *ករណីរបស់ កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ "ឌុច"*, ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទៅនឹងដីការបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បង្គាប់ឱ្យដាក់ឯកសារបន្ថែម នៅក្នុងករណីរបស់ កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ "ឌុច" រួមជាមួយនឹងឧបសម្ព័ន្ធ **ក ខ** និង **គ** ដែលជាការសម្ងាត់, សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ស.ដ, ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨, E5/2, ERN 268747-268775 [*ចាប់ពីនេះតទៅហៅថា* ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទៅនឹងដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង] ។

[4] ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទៅនឹងដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង, កថាខណ្ឌទី១៨ ។

[5] ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទៅនឹងដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង, កថាខណ្ឌទី១០ និង**ឧបសម្ព័ន្ធ គ** (ERN 268771-268775) ។

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង នូវភស្តុតាងណាមួយផ្សេងទៀតដែលខ្លួនបានដឹង មិនថាភស្តុតាងនោះជាភស្តុតាងដាក់បន្ទុក ឬដោះបន្ទុកនោះទេ”[6] ។

៦. កាលពីថ្ងៃទី២៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ គឺមួយសប្តាហ៍បន្ទាប់ពីការដាក់ជូនរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានោះ មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា(DC-Cam) បានប្រកាសជូនដំណឹងដល់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានអន្តរជាតិនានាថា ខ្លួនបានទទួលនូវកម្រងខ្សែភាពយន្តមួយចំនួន ពីរដ្ឋាភិបាលវៀតណាម ។ នៅថ្ងៃទី៥ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ភ្លាមៗបន្ទាប់ពីការវិលត្រឡប់របស់ខ្លួនពី ការឈប់សម្រាកបុណ្យណូអែល/ចូលឆ្នាំសកលមកវិញទើបលោក គ្រេក អិតឈីសិន (Craig Etcheson) ដែលជាអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវបានចាត់តាំងឲ្យទៅពិនិត្យមើលខ្សែភាពយន្តទាំងអស់នោះឡើងវិញ ដើម្បីកំណត់ថា តើវាមានតម្លៃជាភស្តុតាងនីយភាព ចំពោះករណីរឿងដែលកំពុងរង់ចាំនៅចំពោះមុខតុលាការនេះដែរឬទេ ។

៧. កាលពីថ្ងៃទី០៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ លោក អិតឈីសិន ដែលជាអ្នកស៊ើបអង្កេត និងលោក តាន់ សេណារ៉ុង ដែលជាអ្នកជំនួយការជាន់ខ្ពស់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា បានទៅធ្វើទស្សនកិច្ចនៅមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា (DC-Cam) ដើម្បីពិនិត្យមើលនូវកម្រងខ្សែភាពយន្តនោះរបស់វៀតណាម ហើយបានកំណត់ថាខ្សែភាពយន្តទាំងនោះទំនងជាមានតម្លៃជាភស្តុតាងនីយហេតុសម្រាប់សំណុំរឿងទាំងពីរ ទាំងលេខ ០០១ និង ០០២ ។ ដោយហេតុនេះ នៅថ្ងៃទី០៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ក.ស.ព បានបញ្ជូនសំណើជាផ្លូវការមួយទៅ DC-Cam ដើម្បីសុំឲ្យផ្តល់នូវច្បាប់ចម្លងនៃខ្សែភាពយន្តទាំងនោះ ។ DC-Cam បានផ្តល់ជូននូវច្បាប់ចម្លងទាំងនោះមកឲ្យ ក.ស.ព ហើយកាលពីថ្ងៃទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ វេលាម៉ោង ៦:០០ ល្ងាច ។

៨. ចាប់តាំងពីបានទទួលភស្តុតាងនេះពី DC-Cam មក អ្នកស៊ើបអង្កេត ក.ស.ព បានធ្វើការពិនិត្យមើលដោយយកចិត្តទុកដាក់នូវកម្រងខ្សែភាពយន្តនេះទាំងមូល ហើយបានកំណត់ថាមានកំណាត់ខ្សែភាពយន្តចំនួនពីរខ្សែដែលជាប់ទាក់ទងទៅនឹងសំណុំរឿងលេខ ០០១ ។

[6] ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទៅនឹងដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង, កថាខណ្ឌទី១៧ ។

នៅក្នុងកំណាត់ខ្សែភាពយន្តទាំងនោះមានរូបភាពនានាអំពីមន្ទីរស-២១ ដែលត្រូវបានគេថតនៅក្នុងពេលភ្លាមៗបន្ទាប់ពីការរុករកឃើញមន្ទីរនេះដោយកងកម្លាំងវៀតណាម ដែលក្នុងនោះរួមមានឈុតស្តីពីបន្ទប់ឃុំឃាំងនៅក្នុងគុក, ឧបករណ៍ផ្សេងៗសម្រាប់ធ្វើការបង្ខាំងអ្នកទោស និងសាកសពជាច្រើន ។ កំណាត់នៃខ្សែភាពយន្តទាំងពីរកំណាត់នេះ (ERNs V00271181-V00271181 និង V00271182-V00271182) ត្រូវបានចម្លងទៅជា ឌីវីឌី(DVD) ដែលត្រូវបានភ្ជាប់មកជា **ឧបសម្ពន្ធ ក** នៅក្នុងញត្តិនេះ។

៣. សេចក្តីសំអាង

ក. វិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ អ.វ.ត.ក អនុញ្ញាតឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា បង្ហាញជូននូវភស្តុតាងថ្មីៗ និង ដាក់បញ្ចូលបន្ថែមនូវបញ្ជីនៃឯកសារថ្មីៗរបស់ខ្លួន

៩. វិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ អ.វ.ត.ក មានបញ្ញត្តិដែលអនុញ្ញាតឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា ធ្វើការកែប្រែ ឬដាក់បន្ថែមនូវបញ្ជីឯកសារថ្មីៗរបស់ខ្លួន ដែលបានដាក់ជូនកាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ និង ដាក់បញ្ចូលនូវខ្សែភាពយន្តដែលទើបតែរកឃើញថ្មីៗដែលបានមកពីDC-Cam ដើម្បីធ្វើជាភស្តុតាង នៅពេលសវនាការ ។

១០. ទីមួយ វិធាន ៣៩.៤ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងបានចែងថា តាមរយៈពាក្យបណ្តឹងរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ អង្គជំនុំជម្រះ (ដែលក្នុងនោះរាប់បញ្ចូលទាំង អង្គបុរេជំនុំជម្រះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និង អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនៃ អ.វ.ត.កផង) អាច៖ “ ក. ពន្យារពេលវេលាកំណត់ដែលខ្លួនបានសម្រេច ខ. ទទួលស្គាល់ថាមានសុពលភាពចំពោះកិច្ចទាំងឡាយណា ដែលបានអនុវត្តក្រោយពេលវេលាកំណត់ ដូចមានចែងក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុងនេះត្រូវបានផុតរលត់ ប្រសិនបើខ្លួនយល់ឃើញថាត្រឹមត្រូវសមហេតុផល” ។ ដូច្នេះ វិធាន ៣៩.៤ នឹងអនុញ្ញាតឱ្យ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ពន្យារពេលវេលាសម្រាប់ការដាក់បញ្ជីឯកសារ និងកញ្ចប់វត្ថុតាងថ្មីៗរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ឬមួយក៏ទទួលស្គាល់ និងទទួលយកនូវបញ្ជីដែលបានដាក់បន្ថែម ឬដែលបានកែប្រែ ។ ដោយសារថា ភស្តុតាងពាក់ព័ន្ធនេះមិនត្រូវបានគេរកឃើញពីមុនមកទេ

00275170

E5/10

រហូតទាល់តែមកដល់កាលបរិច្ឆេទដំបូងដែលកំណត់ត្រូវដាក់បញ្ជីឯកសារ និងកញ្ចប់វត្ថុតាងថ្មីៗទើបបានរកឃើញនោះ វាជាកិច្ចមួយដ៏ត្រឹមត្រូវដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ត្រូវចាត់ការតាមបែបនេះ និងអនុញ្ញាត ឲ្យមានការដាក់ជូននូវបញ្ជីបន្ថែម ។

១១. ទី២ វិធាន៩២ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងបានអនុញ្ញាតឱ្យភាគីនានា "រហូតទល់នឹងពេលបិទកិច្ចពិភាក្សាដេញដោល"អាចធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយក៏អាចដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះនូវភស្តុតាងទាំងឡាយណាដែលខ្លួនយល់ឃើញថាមានប្រយោជន៍ដល់ការស្វែងរកការពិត"។ ដូចដែលបានពិភាក្សាខាងលើរួចមកហើយខ្សែភាពយន្តដែលទើបតែបានទទួលមកថ្មីនេះមានកំណាត់មួយចំនួនដែលបរិយាយអំពីមន្ទីរស-២១ ដែលស្ថិតក្នុងពេលភ្លាមៗបន្ទាប់ពីត្រូវបានរកឃើញដោយកងទ័ពវៀតណាមដែលមានការជាប់ទាក់ទងគ្នាយ៉ាងខ្លាំងដែលមានប្រយោជន៍ដល់ការស្វែងរកការពិតអំពីមន្ទីរសន្តិសុខស-២១។

ខ. ក្នុងកម្រងខ្សែភាពយន្តដែលផ្តល់ឲ្យដោយរដ្ឋាភិបាលវៀតណាម ដល់មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា មានភស្តុតាងដែលមានការជាប់ទាក់ទងដល់ដំណើរការនីតិវិធីទាំងនេះ

១២. ខ្សែភាពយន្តដែលរដ្ឋាភិបាលវៀតណាមបានផ្តល់ឲ្យទៅ DC-Cam ហើយដែល ក.ស.ព បានពិនិត្យមើលឡើងវិញក្នុងពេលថ្មីៗនេះ មានកំណាត់ខ្សែភាពយន្តចំនួនពីរខ្សែដែលទាក់ទងទៅនឹងបទចោទនានាប្រឆាំងនឹង កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ហើយដែលនឹងត្រូវអង្គជំនុំជម្រះនេះធ្វើការជំនុំជម្រះក្តីរូបគាត់លើបទចោទទាំងនេះ ។

១៣. កំណាត់ទី១ដែលមានការជាប់ទាក់ទង គឺនៅរយៈពេលបញ្ចាំងដល់ត្រង់នាទីទី៧ និងវិនាទីទី៣៥ និងដែលចលនានៃរូបភាពមានពណ៌ខ្មៅ-ស គ្មានសម្លេង ដែលបង្ហាញឡើងដើម្បីពិពណ៌នាអំពីបរិវេណពហុទីតាំងផ្នែកកណ្តាលនៃមន្ទីរស-២១ នៅក្នុងពេលភ្លាមៗបន្ទាប់ពីការរកឃើញមន្ទីរនេះ ដោយកងទ័ពវៀតណាម នៅថ្ងៃ ឬមុំថ្ងៃទី១០ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩ ។ រូបភាពទាំងនោះរួមមានឈុតឆាកផ្សេងៗ ស្តីពីខ្លោងទ្វារចូលធំរបស់បរិវេណពហុទីតាំងផ្នែកកណ្តាលនៃមន្ទីរស-២១ ឈុតដែលបង្ហាញឱ្យឃើញពីទិដ្ឋភាពរួមនៅផ្នែកខាងក្នុងនៃបរិវេណ

00275171

E5/10

ពហុទីតាំង និងឈុតឲ្យឃើញអំពីប្រភេទផ្សេងៗនៃបន្ទប់ឃុំឃាំង ហើយនិងគ្រឿងឧបករណ៍ផ្សេងៗសម្រាប់បង្ខាំងអ្នកទោស នៅក្នុងបរិវេណនៃពហុទីតាំងផ្នែកកណ្តាលនៃមន្ទីរស-២១ ព្រមទាំងសាកសពកំបុតក្បាលដែលនៅជាប់ច្រវាក់ភ្ជាប់ទៅនឹងគ្រែនៅក្នុងអាគារ ក នៃបរិវេណទីតាំង ក្នុងចំណោមអ្វីៗដទៃទៀតជាច្រើន ។

១៤. កំណាត់ទី២ដែលមានការជាប់ទាក់ទង គឺនៅរយៈពេលបញ្ចាំងដល់ត្រង់នាទីទី៤ និងដែលចលនានៃរូបភាពដែលមានពណ៌ខ្មៅ-ស គ្មានសម្លេង ដែលបង្ហាញឡើងដើម្បីពិពណ៌នាអំពីកងទ័ពវៀតណាមកំពុងតែយកទារកដែលនៅរស់រានមានជីវិតពីរនាក់ និងកូនក្មេងពីរនាក់ចេញពីបរិវេណពហុទីតាំងផ្នែកកណ្តាលនៃមន្ទីរស-២១ ក្នុងពេលភ្លាមៗបន្ទាប់ពីការរកឃើញមន្ទីរនេះដោយកងទ័ពវៀតណាមដែរ ។ ឈុតទាំងនេះ គឺមានការជាប់ទាក់ទង ពីព្រោះ ៖ (ក) វាបានបញ្ជាក់ការពិតដែលស៊ីសង្វាក់គ្នាទៅនឹងការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សីនានាដែលថា កូនៗរបស់កម្មាភិបាលដែលត្រូវគេចាប់ខ្លួនក៏ត្រូវបានគេយកទៅដាក់នៅក្នុងមន្ទីរស-២១ដែរ ។ និង (ខ) ទារកដែលឃើញនៅក្នុងខ្សែភាពយន្តនេះឃើញហាក់ដូចជាមានសុខភាពទន់ខ្សោយខ្លាំងណាស់ ដែលជាការគាំទ្រចំពោះការចោទប្រកាន់ដែលថា លក្ខខណ្ឌនៅក្នុងមន្ទីរស-២១ គឺលក្ខណៈអមនុស្សធម៌ ។

១៥. នេះគឺជាឈុតនៃខ្សែភាពយន្តតែមួយគត់ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ថា បានថតស្តីពីទួលស្លែងនៅក្នុងពេលបន្ទាប់ៗគ្នានឹងអម្លុងពេលដែលទីកន្លែងនេះត្រូវបានគេប្រើប្រាស់ធ្វើជាពន្ធនាគារមួយរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។

គ. សហព្រះរាជអាជ្ញាបានធ្វើសកម្មភាពប្រកបដោយការយកចិត្តទុកដាក់ម៉ត់ចត់នៅក្នុងការពិនិត្យឡើងវិញទៅលើភស្តុតាងថ្មីៗដែលបានរកឃើញ និងក្នុងការដាក់បង្ហាញភស្តុតាងនេះជូនទៅអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

១៦. ភស្តុតាងដែលលើកឡើងនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានដឹងទេ រហូតទាល់តែមកដល់ក្រោយកាលបរិច្ឆេទដែលកំណត់ត្រូវឲ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាដាក់នូវបញ្ជីឯកសារ និងកញ្ចប់វត្ថុតាងថ្មី

ទើបដឹង ដោយសារការជូនដំណឹងអំពីការដែលមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជាទទួលបាននូវកម្រងខ្សែភាពយន្តថ្មីពីរដ្ឋាភិបាលវៀតណាមនេះ គឺបានធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី២៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៨ ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនបានដឹងអំពី ឬមិនមានមូលដ្ឋានស្តីពីការបានទទួលនូវហ្វីលខ្សែភាពយន្តទាំងនេះ តាំងពីមុនពេលនេះនោះទេ ។

១៧. បន្ទាប់ពីបានទទួលដំណឹងថា មានហ្វីលខ្សែភាពយន្តទាំងនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា ក៏បានធ្វើសកម្មភាពដោយមានការយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងម៉ត់ចត់ ដើម្បីឱ្យបានទទួលមកនូវសេចក្តីចម្លងនៃហ្វីលខ្សែភាពយន្តទាំងនេះ ធ្វើការពិនិត្យមើលខ្សែភាពយន្តទាំងនេះឡើងវិញដើម្បីរកភស្តុតាងភវនីយភាព និងដើម្បីបង្ហាញជូនដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ។ អត្ថិភាពនៃភស្តុតាងនេះត្រូវបានប្រកាសជូនដំណឹងដោយមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា នៅក្នុងពេលឈប់សម្រាកបុណ្យណូអែល ។ នៅក្នុងសប្តាហ៍ទី១ បន្ទាប់ពីថ្ងៃឈប់សម្រាកបុណ្យទើប សហព្រះរាជអាជ្ញា អាចទទួលបាននូវហ្វីលខ្សែភាពយន្តទាំងនេះ ហើយក៏បានចាប់ផ្តើមធ្វើការពិនិត្យមើលនូវខ្សែភាពយន្តទាំងនេះឡើងវិញដើម្បីរកមើលព័ត៌មានដែលជាប់ទាក់ទង ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា បានបញ្ចប់ការពិនិត្យមើលឡើងវិញនេះនៅមុនកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការដែលអង្គជំនុំជម្រះនេះបានបើកធ្វើកាលពីថ្ងៃទី១៥ និង១៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ដែលបានផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា អាចធ្វើការប្រកាសជូនដំណឹងស្តីពីចេតនារបស់ខ្លួនដែលចង់បង្ហាញជូននូវឯកសារផ្សេងៗដល់អង្គជំនុំជម្រះនានាព្រមទាំងដល់ភាគីដទៃៗទៀត នៅក្នុងអម្លុងពេលនៃកិច្ចប្រជុំនោះ។

៤. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

១៨. ដោយមូលហេតុដូចខាងលើនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមស្នើដោយគោរពដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង អនុញ្ញាតឱ្យយើងខ្ញុំបានដាក់នូវខ្សែភាពយន្តដែលទើបរកឃើញថ្មីដែលមានឈុត

00275173

E5/10

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ស.ជ

ស្តីពីមន្ទីរស-២១ ហើយសូមឲ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ទទួលយល់ព្រមយកធ្វើជាភស្តុតាង នៅក្នុងពេលសវនាការលើករណីរឿងក្តីនេះ ៕

ធ្វើនៅភ្នំពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

នៅថ្ងៃទី២៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩

សហព្រះរាជអាជ្ញា

លោកយ៉េត ចរិយា	**លោក** William SMITH
សហព្រះរាជអាជ្ញារង	សហព្រះរាជអាជ្ញារង